

Uživatelský manuál



Upozornění

Umístění

Následující místa nejsou vhodná pro umístění nástroje a mohou způsobit poruchy.

- přímé sluneční světlo
- extrémně horká nebo vlhká místa
- příliš mnoho prachu nebo špíny
- přílišné chvění nebo vibrace
- v blízkosti magnetických polí

Napájení

Zapojte k tomu určený AC adaptér do zásuvky se správným napětím. Nezapojujte jej do zásuvky s jiným napětím než to, pro které je určen.

Interference s jinými elektrickými přístroji

Rádio a televize, umístěné poblíž, mohou mít rušený příjem signálu. Proto přesuňte nástroj do příslušné vzdálenosti od rádia či televize.

Obsluha

Abyste předešli poškození, obsluhujte přepínače a další prvky na panelu decentně.

Péče

Potřebujete-li přístroj vyčistit, použijte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte tekuté čističe, jako je benzín či rozpouštědlo, nebo hořlavé čisticí prostředky.

Uchovejte tento manuál

Po přečtení manuálu jej uchovejte pro případné další použití.

Dbejte na to, aby se do přístroje nedostaly cizí předměty a látky. Nikdy nestavějte žádné nádoby s vodou poblíž zařízení. Tekutina by se mohla dostat dovnitř, což může způsobit poškození, požár nebo elektrický šok.

Dbejte na to, aby dovnitř nezapadly žádné kovové předměty. Pokud cokoliv zapadne dovnitř, odpojte adaptér ze zásuvky. Potom kontaktujte dealera Korg nebo obchodníka, kde jste nástroj zakoupili.

Úvod

Děkujeme za zakoupení Korg volca kick, analogového generátoru zvuku kopáku. Tato jednotka je určena pro tvorbu zvuku bubnu kopáku, postaveného na výkonném rezonančním filtru originálního Korg MS-20.

Ovládáním self-oscilace VCF ovladači PITCH, BEND a TIME, pak nejenom kopák samotný, ale i výšku basového bubnu můžete dolaďovat.

Analogový Drive vyrábí hluboký a hřejivý zvuk.

Jelikož jde o první nástroj volca, vybavený funkcí TOUCH FX, můžete doplňovat změny v reálném čase, kromě standardních sekvenčních efektů (např. Slide a Swing). Tento nástroj volca se specializuje na to, že dodává dynamičtější kopák pro živá představení.

Nastavení globálních parametrů

Nastavení MIDI kanálu

1. Podržte tlačítko MEMORY a zapněte volca kick.

2. Krokovými tlačítky 1 až 16 odpovídají MIDI kanálům 1 až 16. Stiskněte tlačítko, které odpovídá požadovanému kanálu a LEDka pod daným krokovým tlačítkem se rozsvítí.

Ostatní parametry

1. Podržte tlačítko FUNC a zapněte volca kick.

2. Krokovými tlačítky 1–8 nastavíte preference pro některý nebo všechny globální parametry. (Dle tabulky).

3. Až budete hotovi, stiskněte tlačítko ● (REC). Tím uložíte nastavení a volca kick se restartuje. Chcete-li ukončit operaci beze změny, stiskněte tlačítko ► (PLAY).

Button	Parameter	LED lit up		LED unlit	
		Status	Display indication	Status	Display indication
1	Auto power-off function	*Enabled	AP.on	Disabled	AP.oF
2	Battery type selection	Nickel-metal hydride	bt.nH	*Alkaline	bt.AL
3	Sync Out polarity	Fall	So.Lo	*Rise	So.HI
4	Sync In polarity	Fall	SI.Lo	*Rise	SI.HI
5	Tempo range settings	Full (10-600)	tP.FL	*Narrow (56-240)	tP.nr
6	MIDI Clock Src	*Auto	CL.At	Internal	CL.In
7	MIDI RX ShortMessage	*On	St.on	Off	St.oF
8	Sync input/output unit	Once a step	StP1	*Once every 2 steps	StP2

*: Standardní nastavení z výroby

Instalace baterií

Na zadním panelu je prostor pro baterie, vyjměte víko. Vložte baterie, dávejte pozor na správnou polaritu (+/-) a poté zavřete spodní kryt.

▲ Před výměnou baterií volca kick vypněte.

▲ Vyjměte vybité baterie najednou. Vybité baterie, ponechané v přístroji mohou kdykoliv vytéci, a způsobit poškození. Měli byste vyjmout baterie i tehdy, jestliže nebudete volca kick delší dobu používat.

▲ Nemíchejte nové baterie s použitými a také baterie různých typů.

Indikátor vybití baterie

Když je volca kick zapnutý, LEDky pod krokovými tlačítky indikují zbývající energii baterií. Jestliže svítí všechny LEDky, jsou baterie zcela nabitě. Pokud svítí jen některé LEDky, značí to, že jsou baterie zčásti vybité.

▲ Je-li zapojený adaptér, zbývající energie baterií nebude indikována správně.

TIP Lze použít buď alkalické, nebo nikel-metal hydridové baterie. Aby byla zbývající energie baterií detekována a indikována správně, musíte v globálních parametrech volca kick zadat typ používaných baterií.

TIP Jestliže docházejí baterie během práce volca kick, objeví se na displeji varování o baterii „bt.Lo“. Jestliže se baterie vybijí úplně, volca kick se automaticky vypne.

TIP Varovné blikání nízkého stavu baterií nelze zastavit; můžete však pracovat s volca kick až do úplného vyčerpání baterií.

Tabulka MIDI implementace

Volca kick můžete ovládat i přes MIDI, stačí propojit MIDI výstup externího MIDI zařízení do konektoru MIDI IN u volca kick. MIDI zprávy, které dokáže volca kick přijmout, jsou vypsány v tabulce MIDI implementace. Tuto tabulku MIDI implementace k volca kick si můžete stáhnout z webové stránky Korg, je však také na konci tohoto manuálu.



Poznámka k likvidaci (pro EU)

Pokud vidíte tento symbol na produktu, v manuálu, na baterii, nebo balení, musíte jej zlikvidovat správným způsobem, aby se předešlo poškození zdraví lidí a životního prostředí. Kontaktujte místní správu, jaké jsou podrobnosti o správné likvidaci zboží. Jestliže navíc baterie obsahuje těžké kovy v nadměrném množství, je zobrazen také chemický symbol pod „zkříženým“ symbolem pro baterie či jejich balení.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA PRO ZÁKAZNÍKY

Tento produkt byl vyroben podle přísných specifikací a požadavků na napětí, které se týkají země, ve které je zamýšleno použití tohoto produktu. Pokud jste jej zakoupili přes internet, zásilkovou službou a/nebo telefonicky, musíte ověřit, zda je produkt zamýšlen pro použití ve vaší zemi, kde sídlíte.

VAROVÁNÍ: Použití produktu v jiné zemi, než pro kterou je zamýšlen, může být nebezpečné a může znamenat ztrátu Záruky výrobce nebo distributora.

Proto si ponechejte účtenku jako doklad o zakoupení produktu, jinak můžete přijít o Záruku výrobce nebo distributora. Veškeré produkty a jména společností i formátů jsou obchodními známkami nebo registrovanými obchodními známkami příslušných majitelů.

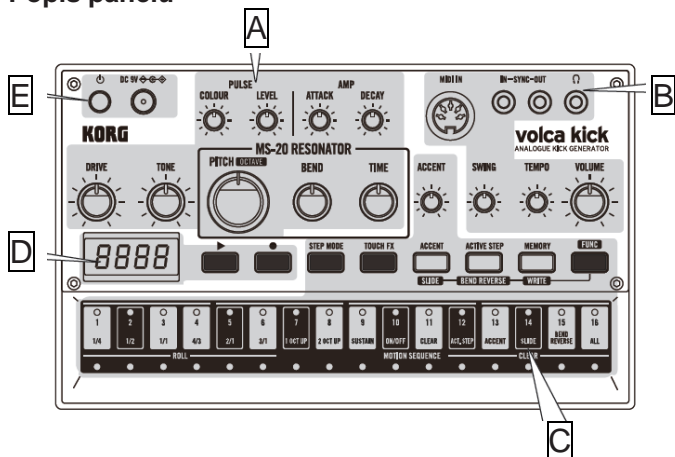
* Veškeré produkty a jména společností jsou obchodními známkami nebo registrovanými obchodními známkami příslušných majitelů.

Hlavní specifikace

- Klaviatura: Multi-dotykový kontroler • Zvukové generátory: VCF (MS-20 Rev1 filtr jako rezonátor bez vstupu), Pulse Generator, VCA, analogový DRIVE, analogový TONE
- Konektory: Konektor sluchátek (ø3,5 mm stereo mini-phone), konektor SYNC IN (ø3,5 mm mono mini-phone, 20V maximální vstupní úroveň), konektor SYNC OUT (ø3,5 mm mono mini-phone, 5V výstupní úroveň)
- Zdroj napájení: AA/LR6 alkalické baterie ×6 nebo AA nickel-metal hydride baterie ×6, DC 9V AC adaptér () • Životnost baterie: Přibližně 10 hodin (v případě alkalických baterií), Spotřeba: 300mA
- Rozměry (Š × H × V) 193 × 115 × 46 mm/7.60" × 4.53" × 1.81"
- Hmotnost: 370g/13.05oz. (bez baterií)
- Balení obsahuje: Šest AA alkalických baterií, kabel, uživatelský manuál
- Volitelné: AC adaptér (DC 9V)

* Specifikace a vzhled jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

Popis panelu



A

Ovladač DRIVE

Můžete aplikovat analogový Drive. Tento ovladač určuje intenzitu efektu Drive.

Ovladač TONE

Tento ovladač určuje vysoké frekvence zvuku.

PULSE

Nastavuje zvuk efektu Pulse, který dodává kliknutí při nástupu zvuku.

COLOUR: Tento ovladač určuje prahovou Cutoff frekvenci a zvuk efektu Pulse.

LEVEL: Určuje hlasitost efektu Pulse.

AMP

Můžete nastavit obálku úrovně oscilátoru.

ATTACK: Tento ovladač určuje rychlost nástupu křivky hlasitosti.

DECAY: Tento ovladač určuje rychlost vymizení hlasitosti. Počáteční čas vymizení zvuku změníte pomocí parametru SUSTAIN (FUNC+Step 9).

MS-20 RESONATOR

Filtr MS-20 osciluje a tím generuje vzorek, který přetváří „rezonanci těla“ bubnu kopáku ve smyslu hudebních intervalů. Pomocí EG (BEND) můžete měnit výšku oscilátoru v čase.

PITCH: Tento ovladač určuje výšku. Pokud jej natočíte zcela doleva, volca kick může hrát pomocí krokových tlačítek 1 až 16, jako na klaviatuře v chromatické stupnici, počínaje A. Když podržíte tlačítko FUNC, otočením ovladače PITCH měníte výšku kroků po oktávách.

☛ Máte-li pocit, že se výška posunula, přestaňte na přibližně 10 vteřin hrát.

Funkce automatického doladění ve volca výšku sama opraví.

BEND: Tímto ovladačem nastavíte intenzitu EG, aplikované na výšku.

TIME: Tento ovladač určuje rychlost poklesu výšky.

B

Konektor MIDI IN

Zapojením MIDI kabelu, můžete na volca kick hrát a ovládat jej přes výstup MIDI externího zařízení.

Konektory SYNC (IN, OUT)

Tyto konektory umožňují synchronizovat volca kick ke Korg volca, monotribe či jinému zařízení – včetně analogového sekvenceru nebo DAW. Polaritu konektorů SYNC můžete nastavit pomocí globálních parametrů.

• **SYNC OUT:** Na začátku každého kroku se vysílá 5 V puls o 15 ms.

• **SYNC IN:** Je-li tento konektor zapojený, interní krokové hodiny jsou ignorovány, a sekvencer volca kick postupuje podle pulsů, přijatých odsud.

☎ Konektor (Headphone)

Zapojením sluchátek do tohoto 1/8" stereo mini konektoru umlčíte interní reproduktor volca kick a můžete tak tvořit hudbu v tichosti.

Ovladač SWING

Tento ovladač prochází sudé kroky o maximálně 75% zpět. Podržíte tlačítko FUNC a otočením tohoto ovladače procházíte kroky v opačném směru.

TEMPO

Ovladač Tempo ovládá rychlost vestavěného sekvenceru a arpeggiatoru.

VOLUME

Ovladač Master Volume; který využijete pro nastavení výstupní úrovně volca kick.

C

Kroková (step) tlačítka 1 až 16

Fungují jako kroková tlačítka pro sekvencer a klávesy.

Tlačítko STEP MODE

Stisknete-li toto tlačítko, pak budou kroková tlačítka 1 až 16 fungovat pro sekvenci jako kroková (tlačítko STEP MODE se rozsvítí). Stiskem jednoho z krokových tlačítek 1 až 16 každý daný krok zapnete/ vypnete. Zapnuté kroky budou přehrány. Prázdné kroky není možné zapnout. Je-li zapnutý prázdný krok, ve kterém není nic nahráno, výška v kroku 1 na klaviatuře (nejnižší nota) se nahraje automaticky.

Tlačítko TOUCH FX

Stiskem tohoto tlačítka zapnete efekt Touch (tlačítko TOUCH FX se rozsvítí).

Je-li TOUCH FX aktivní na ON, pak stiskem krokových tlačítek 1 až 16 způsobíte, že se přehrávání sekvence bude dít dočasně následujícím způsobem.

ROLL: Funkce ROLL se aktivuje ve zvoleném časování.

1 OCT UP, 2 OCT UP: Příslušné nastavení OCT UP zapnete stiskem.

SUSTAIN: Zapne nastavení SUSTAIN.

MOTION SEQUENCE ON/OFF: Nastaví náhodný pohyb parametrů PITCH, BEND a TIME.

MOTION SEQUENCE CLEAR: Deaktivuje nastavenou pohybovou sekvenci.

CLEAR ACT.STEP: Nastaví čtyři kroky, následující za stisknutým krokem, na přehrávání ve smyčce.

CLEAR ACCENT: Zapne nastavení ACCENT.

CLEAR SLIDE: Zapne nastavení SLIDE.

CLEAR BEND REVERSE: Zapne nastavení BEND REVERSE.

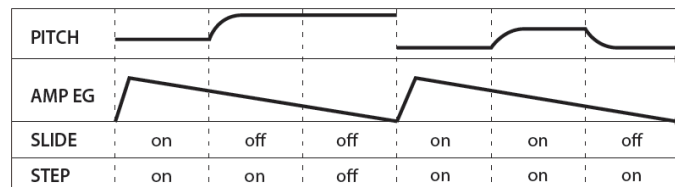
CLEAR ALL: Umlčí výstup.

Tlačítko/ ovladač ACCENT

Tímto tlačítkem určíte, zda se zvýší hlasitost zvuku v jednotlivých krocích nebo ne. Ovladačem ACCENT zadáte změnu hlasitosti důrazu, aplikovanou na zvolený krok.

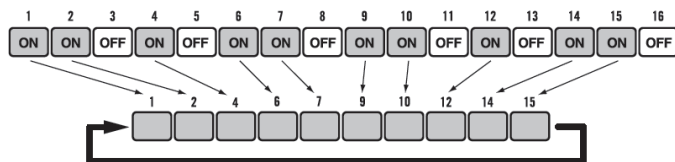
SLIDE

Když podržíte tlačítko FUNC, pak tlačítkem ACCENT (SLIDE) zapnete/ vypnete sliding pro každý krok (tlačítko ACCENT se rozsvítí). V kroku, který následuje po kroku se zapnutým slidingem, se EG nespustí. Tím zdokonalíte efekt spojení kroků a dosáhnete plynulé změny výšky.



Tlačítko ACTIVE STEP

Stiskem tohoto tlačítka zapnete/ vypnete každý krok aktuální sekvence (tlačítko ACTIVE STEP svítí). Vypnuté kroky jsou neaktivní a budou během přehrávání či nahrávání přeskočeny. LEDka u každého krokového tlačítka, které zapnete, se rozsvítí.



BEND REVERSE

Podržíte tlačítko FUNC a stisknete ACTIVE STEP, čímž vstoupíte do režimu BEND REVERSE (tlačítko ACTIVE STEP bude blikat). Ve směru ohybu můžete každý krok nastavit na opačný.

Tlačítko MEMORY

Volca kick je vybaven pamětí s možností 16 umístění, které využijete k uložení sekvencí. Když podržíte tlačítko MEMORY, stiskem krokového tlačítka mezi 1 a 16 načtete uloženou sekvenci a parametry každého ovladače (s výjimkou SWING, TEMPO a VOLUME).

Funkce CHAIN

Tato funkce propojuje několik uložených sekvencí.

Když podržíte tlačítko MEMORY a stisknete jedno z krokových tlačítek 1 až 16 (kam jste uložili sekvence), zadáte tím rozmezí sekvencí, kterými chcete hrát. Sekvence v tomto rozmezí se přehrají postupně.

WRITE (zápis)

Podržíte tlačítko FUNC a stisknete MEMORY, čímž vstoupíte do stavu pro uložení (tlačítko MEMORY bude blikat). V tomto stavu stisknete tlačítko mezi 1 a 16, tím uložíte aktuálně zvolenou sekvenci a nastavení každého ovladače (s výjimkou SWING, TEMPO a VOLUME) jako sekvencí data pomocí krokového tlačítka, které jste stiskli.

Vrazení všech dat sekvence na nastavení z výroby

1. Podržíte tlačítka FUNC a MEMORY a zapnete volca kick. Tlačítka ● (REC) a ► (PLAY) budou blikat.

2. Tlačítkem ● (REC) obnovíte standardní stav z výroby, a spustíte volca kick. Tlačítkem ► (PLAY) přerušíte operaci Reset a jednoduše spustíte volca kick.

☛ Obnovením hodnot z výroby vymažete veškerá uložená sekvencí data.

Tlačítko FUNC (function)

Abyste získali přístup k různým funkcím volca kick, podržíte tlačítko FUNC a stisknete příslušné krokové tlačítko. LED pod tlačítkem se rozsvítí a potvrdí vaši volbu.

ROLL

Vyrobíte efekt „víření bubnu“.

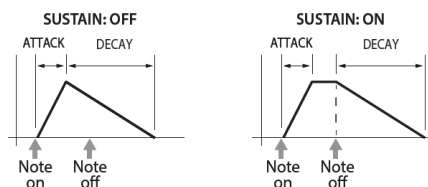
FNC+1/4, 1/2, 1/1, 4/3, 2/1, 3/1

Tento ovladač určuje interval časování úhozu jednou ze šesti kombinací.

Octave

FUNC + 1OCT	Zvýší výšku o oktávu.
FUNC + 2OCT	Zvýší výšku o dvě oktávy.

SUSTAIN
FUNC + SUSTAIN Mění čas počátku pro AMP DECAY.



MOTION SEQUENCE

Tato funkce zaznamenává nastavení ovladačů během nahrávání sekvence. Jakmile sekvence dokončí celý cyklus od kroku, ve kterém byl ovladač použit, tato funkce se automaticky deaktivuje.

TIP Pohybové sekvence obsahují úpravy ovladačů, jiných než TEMPO, SWING a VOLUME.

FUNC + ON/OFF Tím za/vypnete sekvence pohybu.

FUNC + CLEAR Veškerá zaznamenaná nastavení ovladačů budou

CLEAR (vymazaná data)

Nastavení pro různé funkce můžete vyčistit. Jestliže se nastavení nezmění, ani po vyčištění, proveďte operaci Clear znovu a pak Undo.

FUNC + ACT STEP	Veškeré hodnoty aktivního kroku budou vymazány
FUNC + ACCENT	Nastavení důrazu pro všechny kroky bude vypnuto.
FUNC + SLIDE	Nastavení Slide bude pro všechny kroky vypnuto.
FUNC + BEND REVERSE	Nastavení BEND REVERSE bude pro všechny kroky vypnuto.
FUNC + ALL	Veškerá data sekvence budou vymazána.



DISPLEJ

Hodnota zvoleného ovladače, tlačítka či funkce je uvedena na obrazovce.

▶ Tlačítko (PLAY)

Stiskem tlačítka spustíte aktuální sekvenci. Tlačítko ▶(PLAY) při přehrávání svítí. Stiskem tlačítka PLAY podruhé přehrávání zastavíte.

● Tlačítko (REC)

Nahráje stisknutí krokových tlačítek jako sekvenci. Stiskem tohoto tlačítka v zastaveném stavu vstoupíte do standby režimu pro nahrávání (tlačítko bude blikat); poté stiskem tlačítka ▶ (PLAY) spustíte nahrávání (tlačítko se rozsvítí). Nahrávání spustíte také stiskem klávesy, je-li nástroj v režimu standby pro nahrávání. Stisknete-li tlačítko ● (REC) během přehrávání, na čítači zůstane čas, ve kterém jste stiskli tlačítko.



⏻ Vypínač (Power)

Stiskem tlačítka volca kick zapnete. Chcete-li volca kick vypnout, podržte toto tlačítko po dobu cca 1s.

Auto power-off

Funkce automaticky vypne volca kick, pokud po dobu čtyř hodin nedejde k požadavku na generátor zvuku. Tuto funkci lze deaktivovat globálními parametry. (Viz Globální parametry)

DC 9V ⚡

Sem zapojte konektor AC adaptéru.

⚡ Používejte výhradně doporučený AC adaptér. Použitím jiných adaptérů můžete volca kick poškodit.

Výhradní distributor KORG pro ČR a SR:

MUSIC PARK, Na Hraničkách 36, 682 01 Vyškov
 Tel.: +420 517 333 993, www.music-park.cz
www.facebook.com/musicparkcz
www.facebook.com/KORG.cz



Záruční a pozáruční servis zajišťuje firma MUSIC PARK, Vyškov.
 e-mail: servis@music-park.cz

*Tento manuál je dodáván výhradně s výrobky v distribuci firmy
 MUSIC PARK.*

*Užívání, kopírování a rozšiřování tohoto textu je chráněno podle autorského
 zákona a dalších právních norem.*

MIDI Implementation Chart

Model: volca kick

Function		Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel	Default Changed	***** *****	1-16 1-16	Memorized
Mode	Memorized Messages Altered	× × *****	3 ×	
Note Number:	True Voice	***** *****	0-127 0-127	*1 *1
Velocity	Note On Note Off	× ×	× 9n, V=1-127 ×	
Aftertouch	Polyphonic (Key) Monophonic (Channel)	× ×	× ×	
Pitch Bend		×	×	*1
Control Change	40	×	○	PULSE COLOUR *1
	41	×	○	PULSE LEVEL *1
	42	×	○	AMP ATTACK *1
	43	×	○	AMP DECAY *1
	44	×	○	DRIVE *1
	45	×	○	tone *1
	46	×	○	RESONATOR PITCH *1
	47	×	○	RESONATOR BEND *1
	48	×	○	RESONATOR TIME *1
	49	×	○	ACCENT *1
Program Change	Variable Range	× *****	× *****	
System Exclusive		×	×	
System Common	Song Position Song Select Tune	× × ×	○ × ×	*2
System Real Time	Clock Command	× ×	○ ○	*2 *2
Aux Messages	Local On/Off All Notes Off Active Sense Reset	× × × ×	× ○ 123-127 ○ ×	*1
Notes *1: Received when global parameter MIDI RX ShortMessage is set to ON. *2: Not received when global parameter MIDI Clock src is set to Internal; received when set to Auto.				

Mode 1: OMNI ON, POLY

Mode 2: OMNI ON, MONO

○ : Yes

Mode 3: OMNI OFF, POLY

Mode 4: OMNI OFF, MONO

× : No

Consult your local Korg distributor for more information on MIDI IMPLEMENTATION.